

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 céntimos

DIARIO REPUBLICANO

Año XVI - Número 5.399

Subscripción
En la isla de Men. Ptas. 2.00
Resto de España. " 3.00
Extranjero, al año. " 50.00

MAHON. SÁBADO 30 ABRIL 1921

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. - Teléfono: 160

1.º DE MAYO DE 1921

LA FIESTA DEL TRABAJO

NUESTRA OPRENDIA

Mañana celebran los obreros de todos los países civilizados la Fiesta del Trabajo, que viene a ser una muestra de la solidaridad que une a los proletarios sin distinción de razas ni de naciones.

Nosotros, que hemos luchado siempre a favor de los oprimidos, desde tiempos mucho más difíciles que los presentes, queremos asociarnos también a la Fiesta, la más solemne, la que tiene mayor justificación, porque se dedica al trabajo que crea, que transforma, que da vida y proporción a la Humanidad todas las ventajas conseguidas por el talento, por la inspiración del hombre.

Si se mide la distancia que va desde que comenzó a celebrarse la fiesta del 1.º de Mayo hasta hoy, desde la inmolación de aquellos mártires de Chicago, hace treinta y cuatro años, hemos de reconocer que el triunfo del proletariado ha sido enorme, definitivo.

Hoy nadie discute ya los derechos de los trabajadores. Destruídos los mitos que les consideraban como una clase inferior y elevado el trabajo a la categoría que merece, falta sólo recoger los frutos de aquel triunfo, organizando la sociedad sobre unas bases más sólidas y justas que las que nos han regido y rigen todavía.

Es una cuestión de táctica, para la que se requiere talento, organización y perseverancia. Un error cualquiera, no podrá destruir las conquistas que hasta hoy se han logrado en el terreno de la teoría; pero puede retrasar su implantación.

La guerra última ha destruido las tiranías, afirmando el triunfo de las democracias.

En lo futuro sólo el voto de la comunidad será la ley a que se sujetará el gobierno de los pueblos y todo lo que no sea reconocido este poder es un error que podrá traer graves consecuencias.

Los trabajadores están más obligados que nadie a reconocer ese derecho, porque sería una equivocación lamentable que después de sostener luchas tremedadas para implantar el reinado de la justicia y de la razón, dando al pueblo todo el valor que merece, ahora, cuando alborea la aurora del triunfo, pudiera justificarse la imposición por la fuerza, la dictadura de unos pocos sobre la inmensa mayoría de los humanos.

El principal esfuerzo está ya realizado. Los obstáculos que entorpecían la marcha decidida del proletariado hacia la emancipación han sido arrollados.

La principal labor de los tiempos presentes debe ser encaminada a capacitarnos para establecer el reinado de la Fraternidad y de la Justicia. La sociedad no podrá considerarse,

sin embargo, liberada hasta que se haya hecho efectivo el derecho a la vida y a los goces que ella proporciona, hasta que cada cual rinda el producto de que es capaz y sea atendido según demanden sus necesidades.

Para ello se requiere que los trabajadores tengan conciencia de su situación en el mundo. Es la hora de la prudencia y de la organización.

Hay que demostrar capacidad técnica y social; y hay que evitar que un error de táctica haga retroceder dolorosamente perdiendo el fruto de muchos de los esfuerzos ya realizados.

Nosotros ahora, como siempre, nos sentimos comprometidos con los hombres de todas las clases sociales que buscan el verdadero Progreso y el reinado de la Justicia.

LA SEMBRA

Ara es hora de fer la sembrada!
No esperem arriba a temps millor!
No deixem que s'rovelli l'arada
ni que s'begui i terrer la saor.
Sembrem, germans! Sembrem, sem-
[brem],
que la fruits, més tard, recullirem!
No ns dolgui, no,
llençar pel món tanta llevó!
Sembrem, sembrem,
que cullirem!

Ja la terra ns espera, anyorada;
ja l'heu pit esbatega, enfebrada
pel desig d'un nou goig fecondant,
l'obre i cor, font eterna de vida,
per donar-nos la nova florida,
missatgera dels fruits que vindran.
Sempre avant, sembradors generosos!
No ns rendim, que la feina va bé!
No deixem que, am sos raigs calorosos,
[sos],
el vell sol ens assequi i terré!
Sembrem, sembrem!
No defallim!
No ns espantem
si no cullim,
que, a no trigar, ja cullirem,
i triomfants sempre viurem!

No temen, sembradors, que am ses
[ires],
la tempesta ns malmeti i sembrat.
Les arades que ns facin de lires
que ns animin en mitg del combat.
El nou sol, resplendent, ens saluda
coronant am llum d'or nostres fronts,
i la terra am son baf ens ajuda
i els aucells ens refilen cançons.
Tot rebrota i somriu a la vida
que agermana i orega l'rencor,
esperant la novella florida
perfumada amb aromes d'amor.
Pels que vindran
seguim lluitant!
Sembrem, germans! Sembrem, sem-
[brem],
que la fruits, més tard, recullirem!
No ns dolgui, no,
llençar pel món tanta llevó!
Sembrem, sembrem,
que segarem!

IGNASI IGLESIAS.

«No matarás», y la ola de sangre nos ahoga; «no robarás», y nos vemos rodeados de rapiñas; «no mentarás», y todo lo que oyes y todo lo que lees y aún todo lo que admiras es hipocrésia, falsedad y convencionalismo.
R. DE MASÉS.

EL TRABAJO

(De la novela del mismo nombre)

El trabajo es la vida misma, la vida en su continuo trabajo de las fuerzas químicas y mecánicas.

Desde el primer átomo que se puso en movimiento para unirse a los átomos cercanos, la gran labor creadora no ha cesado, y esta creación que continúa, que continuará siempre, es como la tarea misma de la eternidad, la obra universal a que venimos todos a traer nuestra piedra.

El universo no es un inmenso taller en que jamás se huelga, en que los infinitamente pequeños hacen cada día una gigantesca labor, en que la materia obra, fabrica, engendra sin descanso, desde los simples fermentos hasta las criaturas más perfectas.

Los campos que se cubren de mieses, trabajan; los bosques, en su pausado crecimiento, trabajan; los ríos, corriendo en el fondo de los valles, trabajan; los mares, haciendo rodar sus olas de uno en otro continente, trabajan; los mundos, que son llevados por el ritmo de la gravitación a través de lo infinito, trabajan.

No hay un ser, no hay una cosa que pueda inmovilizarse en la sociedad; todo va arrastrado, atado a su tarea, obligado a poner su parte en el común empeño. Quien quiera que no trabaja, desaparece por eso mismo, rechazado como estorbo inútil, y ha de ceder el puesto al trabajador necesario, indispensable.

Tal es la única ley de la vida, que no es, en suma, más que la materia trabajando, una fuerza en perpetua actividad, el dios de todas las religiones, para la obra final de la dicha, cuya imperiosa necesidad llevamos en nosotros.

¡Y qué admirable regulador es el trabajo, qué orden trae consigo donde quiera que reina! Es la paz, la alegría, como es la salud!

Me siento confundido cuando le veo despreciado, envilecido, mirado como un castigo y una vergüenza. Si me salvé de la muerte segura, me ha dado además todo lo que he y en mí de bueno; me ha devuelto una inteligencia y una nobleza.

¡V qué admirable organizador es, cómo regula las facultades de la inteligencia, el juego de los músculos, el papel de cada grupo en una multitud de trabajadores! Por sí solo sería una constitución política, una policía humana, una razón de ser social.

Sólo nacemos para la coímena; no trae más cada uno que su esfuerzo de un instante; no podemos explicar la necesidad de nuestra vida, sino porque la naturaleza há menester un

hombre más para su obra. Toda otra explicación es orgullosa y falsa.

Las vidas individuales parecen sacrificadas a la vida universal de los mundos futuros. No hay felicidad posible si no se pone en la felicidad solidaria de la eterna labor común.

Por eso yo quisiera que al fin se fundara la religión del trabajo, el honor al trabajo salvador, la verdad única, la salud, la alegría, la paz soberana.

EMILIO ZOLA.

EL HIMNO DEL GLADIADOR

Soy gladiador porque la paz embota las duras armas del valor antiguo: los ciudadanos bien cebados, piden dulzuras y vino.

Soy gladiador porque en mi pecho siento tronar las voces y crujiir los himnos, con que mis padres a triunfar corrían enardecidos.

Nacido soy para empuñar las armas: para el trabajo y el luchar continuo, y entre los hombres de bordadas túnicas paso inactivo.

Yo os aconsejo, senadores serios, de anchas testuzas y de cráneo liso, yo os aconsejo que temáis las cortas luchas del Circo.

Mirad que ansia el gladiador más campo en que hacer gala de sus largos bríos: cuidad que el fuego que encendéis no vuestris vestidos, [queme

Juzgáis que es sólo diversión y juego el entusiasmo con que bajo al Circo: ¡no véis que juego mi existencia propia por divertirlos!

¡Oh, con qué calma, omnipotente César, con qué prudencia, ciudadanos míos, desde las gradas se discute el mérito de los vencidos!

Pero... ¿hasta cuándo durará la fiesta? — Ya los cachorros adquirieron bríos, ya, ciudadanos, es temible el golpe de sus colmillos.

Mirad que el brazo ejercitado tienden, que son del pueblo los mejores hijos! ¡Ved que el robusto gladiador se cansa de divertirlos!

¡Ave, imperator, y descende al ruedo! Tus gladiadores lucharán contigo; si caes con gracia escucharás los vivas de tus patricios.

¡Bien, compañeros! Nuestros buenos dueños tienen el cuello tan redondo y limpio, que es imposible equivocarse el golpe: ¡Salve y al Circo!

Bastante tiempo contemplaron ellos nuestros alardes de un valor sombrío; — ya se trocaron los papeles: vedlos despavoridos.

Aquel se abraza a sus mujeres blancas y el rostro esconde entre los pechos tibios: pálido el otro nos ofrece quintas, joyas y vino.

Los elegantes con la prisa arrugan la larga tela de sus trajes ricos, y hay hombre obeso que, cayendo, lanza débiles gritos.

Os aseguro que va a ser la fiesta de lo más grande que jamás se ha visto: Dueño del mundo: el gladiador te reta: ¡Ave, y descende a disputarle el Circo!

R. MARQUINA.

Armas y herramientas

Armas. Herramientas. Todas las armas para la lucha. Todas las herramientas por el trabajo.

Armas, para arrancar el cetro al tirano, romper su dictadura, aventar su poder. Herramientas, bien cortantes y duras, para construir, para edificar la nueva vida.

De todas las armas, la mejor, la más cortante y eficaz: la inteligencia. No hay victorias de la fuerza más consciente, más inteligente. La táctica hábil vence a la acción brutal; pesa más que la fuerza.

La herramienta de alto valor para cosas grandes, es la razón. Sin conciencia, no hay cosas durables, hechos relevantes, acciones meritorias. Labor noble la obra de engrandecernos por medio de la educación. Obra de inteligentes es buscar soluciones de razón a los problemas en vez de buscarles solución de fuerza.

Cuantos se estimen a sí mismos deben estudiar.

En ellos debe gritar alto anhelo de saber siempre más.

El hombre inteligente vale siempre más que un ignorante.

El que tiene conocimientos puede dirigir su vida por sí mismo, en tanto el ignorante es el perpetuo dependiente de los otros.

Arma y herramienta, es tu inteligencia. Sábelas usar. Combina tus esfuerzos con arte y maestría y serás libre.

El mal de los pueblos, créeme, es la ignorancia.

La libertad no puede ser con los pueblos ignorantes, con las masas inconscientes.

FEDERICO HIDALGO.

El hombre no está condenado a sufrir eternamente los males que le afligen. Su inteligencia disipa de día en día las tinieblas que la obscurecen y confunden, su voluntad está mejor determinada, su voluntad se educa. Vendrá a no dudarlo, tiempo en que, conocida ya la ley de la humanidad, sus relaciones marcharán perfectamente de acuerdo con los destinos de su raza. La libertad y la fatalidad serán entonces idénticas, no habrá motivos de lucha, y una aureola inextinguible de paz circundará ya la frente del niño al saltar del seno de su madre.

Pi y Margall.

COK

CALIDAD SIN RIVAL
Servicio a domicilio - Precios sin competencia
FABRICA DE GAS

Los peligros sociales y el verdadero patriotismo

Un notable economista y sociólogo francés, M. Paul Bureau, ha publicado un libro sobre la «Indisciplina de las costumbres» en el que bravamente con lealdad y franqueza y verdadero patriotismo, señala los mortales peligros que amenazan a la sociedad y especialmente a su país, y que, como dice uno de sus comentaristas, no se conjuran, ni se evitan, queriendo ignorarlos, tratando de disimular su existencia.

Comentando ese libro altamente recomendable, de M. Bureau, tenemos a la vista un artículo, cuyo contenido, si causa honda emoción al relacionarlo con el país para el cual ha sido escrito, no es menor la pena y el sentimiento que despierta, si lo aplicamos a España. Porque es el caso triste y desconsolador, que el artículo en cuestión, sin quitar punto, ni coma, salvo pequeños detalles de número o cantidad, puede ser estrictamente aplicado a nuestro país.

En él se reflejan todos los daños enormes causados por el prejuicio, el abandono y la rutina, de que somos víctimas; en él se ponen de manifiesto los graves peligros, el mal cierto y positivo a que nos conduce un falso concepto del patriotismo y un lamentable predominio de los egoísmos, en aquellos que por su posición y sus medios debieran estar más obligados al sacrificio y al esfuerzo continuado. Por falta de valor, de iniciativa y de disciplina, dice el referido escrito publicado en un gran diario francés, nos dejamos adelantar por nuestros rivales. Se sabe lo que vale nuestro campesino, su trabajo, su persistencia y su espíritu ahorrativo. Sin embargo nuestra tierra fecunda, con un clima benigno, da por hectárea, en trigo, centeno o patatas, un rendimiento medio inferior al que obtienen en Dinamarca, los Países Bajos, Inglaterra y la misma Alemania. Esta es la equivalencia de la ignorancia, el espíritu de rutina, el miedo al riesgo, la negativa al uso racional de los abonos, que transforma en todas partes el cultivo.

En la industria, la misma resistencia al progreso, la misma falta de organización.

En vez de afrontar la competencia, de perfeccionar el instrumental y de acrecentar la producción, el industrial apela al proteccionismo. Alemania, con su método de enlazar la técnica a la ciencia y sus talleres a las escuelas especiales, había conquistado antes de la guerra, la hegemonía económica del mundo.

En compensación, la inercia del Estado, cómplice del apocamiento y la cobardía general, deja que se desarrollen libremente las enfermedades sociales, que invaden el país y destruyen su vitalidad. El alcoholismo es un azote que coloca a Francia en una gran inferioridad respecto de Alemania, Inglaterra, Noruega y otros muchos países.

La sociedad paga esta criminal indiferencia: los asilos se llenan, las cárceles rebosan y los degenerados se multiplican.

El alcoholismo, las malas viviendas, la tuberculosis, la sífilis, son los



Hoy sábado día 30 de Abril de 1921.
A las 6 de la tarde Vermouth de Moda con sexteto. — Otra sesión a las 9.

ESTRENO de la película en 4 partes, titulada LA CUESTION PALPITANTE

Esta cinta ha sido inspirada en la abnegada conducta del padre Kelley, capitán de la 27.ª división americana que combatió en el frente francés.

Domingo día 1.º de Mayo

A las seis de la tarde A las nueve de la noche.

Por última vez la película en 5 partes de gran éxito

El teniente del crucero Victoria

Magistralmente interpretada por la gentil actriz alemana **POLA NEGRI** protagonista de MADAME DUBARRY

Próximos Vermouth de Moda — Colección de grandes exclusivas del PROGRAMA VICTORIA

«La Princesa Jorge» por Francesca Bertini. «El moderno mosquetero» por Douglas Fairbanks. «Los tres solterones» por Margarita Clark y otras de gran éxito seleccionadas expresamente para el PROGRAMA VICTORIA.

grandes males sociales que se contagian a todo el país y diezman nuestra población.

De todas las riquezas, la más preciosa es el hombre, y de nada nos sirven las minas, los grandes yacimientos de hierro y de fosfato y de otras materias, si no tenemos obreros para extraerlas.

Políticos, diplomáticos y jefes militares sienten otras preocupaciones y otros cuidados, que los que reclama la extirpación de esos males terribles. Para Polonia, para Wrangel para Siria y la Cilicia podemos tirar millones y millones. Sin embargo un médico ha pedido 30 millones para vencer la sífilis, que nos invade por todas partes, después de la guerra, y nos reímos estúpidamente en sus barbas.

Todo esto que se dice en Francia, pensamos tristemente, puede decirse, corregido y aumentado, en nuestro país, y aquí tiene desgraciadamente una actualidad más trágica y más dolorosa.

Ayuntamiento de Villa-Carlos

Formado el padrón del arbitrio establecido sobre canalones, tejados y demás vertedores de agua a la vía pública, correspondiente al actual año económico de 1921-22 estará de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento, por espacio de 30 días, a efectos de reclamación.

Villa-Carlos a 29 de Abril de 1921. — El Alcalde Presidente, José Ripoll.

ELECTRO MOTORES

Hay varios de ocasión en venta, para corriente continua. Para informes: A. Tudurí Carreras, Prieto y Caules, 18.

PARA VENDER.— Lo están dos casas, situada una en la calle del Sol, número 10 y la otra calle de los Frailes, número 19. Informes: Pi y Margall, 95.

COK

De superior calidad Desde 1.º de Abril nuevos precios FABRICA DE GAS

Noticias marítimas

Hidroaviación

Llegó a Mallorca hace ya bastantes días la Comisión nombrada por la Sociedad Aero Marítima Mallorquina, presenciando las pruebas del gran meeting.

Según persona bien enterada los comisionados tienen el propósito de adquirir un Savoia 16, en vez del Machi de que se habló en un principio.

Se asegura que Colomer ha verificado ya pruebas con una de las sillas de aparatos habiendo quedado muy satisfecho del resultado de las mismas.

Colomer tiene el propósito de llegar a Mallorca a últimos del corriente mes o principios de Mayo.

Movimiento de buques

Ha llegado esta mañana a las seis y media el vapor correo «Rey Jaime II» al mando del capitán don Juan Amengual, procedente de Valencia y Palma con el pasaje, carga y el correo.

Saldrá esta noche para Palma, de donde emprenderá viaje mañana por la noche para Barcelona sustituyendo al

vapor «Rey Jaime I» que sufrirá imponente reparación.

De manera que es probable que la próxima semana preste el servicio Palma Valencia Mahón el vapor «Bellver».

—Mañana regresará el vapor «Ausias March» procedente de Barcelona y Alcudia.

—Esta tarde a las cinco debe salir para la ciudad condal el vapor «Mahón».

—Salíó ayer tarde para Palma el laúd a motor «Mercedes» con carga miento de maíz.

Crónica local y general

Pésame
Ayer a las cinco de la tarde falleció el respetable anciano de ochenta y cinco años don Rafael Gelabert Bellot.

Expresamos sinceramente nuestro pésame a la familia del extinto y en particular a sus hijos doña Antonia, doña Margarita, doña Mariana y don Juan Gelabert Vives.

La conducción del cadáver, se verificará esta tarde a las cinco. Casa mortuoria: calle de Ramis números 72.

VERDADERA Y PRONUNCIADA **REBAJA**
EN TODOS NUESTROS ARTICULOS EL BAZAR. — Hannover 11

Concurso hípico
Han sido autorizados los jefes y oficiales del Ejército para asistir y tomar parte en el que ha de celebrarse en Mahón los días 29 y 30 de Mayo y 1.º de Junio próximos.

COK
PIDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

Respeto a la mujer
El director general de Seguridad (Madrid) ha ordenado la publicación del siguiente bando, que se fijará en las esquinas:

«El director de Seguridad invita a los caballeros vecinos de Madrid a indicar o señalar a los agentes de la autoridad a todo el que no guarde a las señoras las consideraciones, res-

pecto y atenciones tradicionales en esta villa y que les son debidas por su sexo.

Se previene a los descorteses e insociables que serán severamente corregidos con arreglo a las disposiciones vigentes.

EL KODAK PERPETUA LOS ENCANTOS DE LA PRIMAVERA

Música en el paseo
Programa de las piezas que mañana domingo ejecutará la música del Regimiento Infantería de Mahón número 65 en el paseo de Isabel II, de doce y media a una y media de la tarde:

- 1.º Pasodoble «Juan de Juarez». — J. Laporta.
- 2.º Fantasía sobre motivos de la opereta «El Capricho de una Reina». — Soutullo y Veri.
- 3.º Capricho Tango Argentino «Gloria». — F. Calés.
- 4.º Pasodoble «Gerona». — S. Lope.

COK
El combustible más económico FABRICA DE GAS

Programa del Cine España

En el Cine España se proyectará hoy y mañana la 4.ª jornada de la insuperable serie «LA GOLONDRINA DE ACERO» que tanto éxito ha alcanzado, y se ofrecerá una interesante REVISTA PATHÉ en la que entre una amplia información gráfica se ofrece al espectador la visión de unas operaciones navales combinadas con la acción de un hidroavión. Con tales alicientes es de esperar se verá concurridísimo el salón de la calle de Roig.

EL KODAK SERÁ NUESTRO MEJOR AMIGO

El tribunal de Leipzig

El 5 de mayo comenzará ante el Tribunal de Leipzig la vista de los primeros procesos contra los culpables de la guerra. Se verán primero cuatro casos interesantes. Un capitán, dos suboficiales y un soldado acusados por haber maltratado a los prisioneros. También será juzgado un oficial, que empleó medidas de rigor contra los paisanos belgas. Los debates se harán públicos y tomará parte en ellos un representante oficial de la Entente.

COK
Clase superior FABRICA DE GAS

Los tejidos

La Mancomunidad de fabricantes de tejidos de algodón y sus mezclas publica una nota de la que entresacamos las siguientes líneas: «Ante ciertas maniebras apelando a falsas afirmaciones de que los fabricantes no han bajado el precio de los tejidos, esta Mancomunidad se cree en el caso de afirmar rotundamente que por lo que se refiere a los de algodón los fabricantes han realizado bajas en los precios, verdaderamente importantes.

Salón de Moda
CINE ESPAÑA
Teléfono n.º 15

ARTE :: BELLEZA :: EMOCION

Sábado día 30 de Abril de 1921.—A las nueve de la noche.

TRIUNFO DE LA EXCLUSIVA PATHE

LA SERIE DE MAYOR EXITO DE LA PRESENTE TEMPORADA

ESTRENO de la cuarta jornada de la insuperable película en series

LA GOLONDRINA DE ACERO

Que tan enorme éxito y justos aplausos viene consiguiendo y que aumenta el interés a medida que va desarrollándose la obra admirablemente trazada sobre un argumento real y delicado que conmueve y atrae. Dejar de ver la hermosa serie LA GOLONDRINA DE ACERO es perder la ocasión de admirar una de las mejores obras dramáticas llevadas a la pantalla. Se proyectará además una película instructiva, la interesante REVISTA PATHÉ y una cómica de gran risa por el célebre EL..... Domingo, sesiones a las 6 y a las 9 con el mismo programa. Después de la última sesión tendrá lugar un GRANDIOSO BAILE. Para el jueves de la semana próxima, festividad de la Asunción, proyección de un interesante programa de arte. Muy pronto y como digna continuación de la hermosa serie LA GOLONDRINA DE ACERO, se proyectará un magnífico e interesante film de gran intensidad dramática.

Los artículos de mayor consumo, comparados los precios actuales con los vigentes en Julio y Agosto de 1920, acusan bajas de 45, 50 y hasta 60 por 100.

JOVEN DE 23 AÑOS

De temperamento enérgico, carácter afable y natural despojado, concienso perfectamente idiomas español y francés y extensos conocimientos de inglés, italiano, portugués, diestro mecanógrafo, bien ejercitado en las prácticas comerciales modernas...

Traducirá documentos, actas, etc. redactados en lengua inglesa, italiana, portuguesa, por módico precio.

Aceptará asimismo toda clase de comisiones y representaciones lo mismo a cuenta propia que ajena.

Para más detalles en esta Imprenta. 27 30 2

La cuestión de Tánger

De El Diluvio: «Sintetizamos en la fórmula «Africa para los africanos» todo nuestro programa de expansiones exteriores.

Hoy, con motivo de la cuestión de Tánger, hemos de repetir lo que antes escribimos y hemos de volver a afirmar que a los españoles en Tánger nada se nos ha perdido.

Como no queremos el Rif, tampoco queremos Tánger.

A España nada le importa esa ciudad, que no es española, que no está enclavada en nuestro suelo, que no quiere ser nuestra y que sólo podemos dominar por la fuerza de las armas.

No nos convencen los cuatro escandalosos, la media docena de patriotas de pega que reclaman la simple anexión de Tánger a nuestro feudo rifeno.

Son los voceros de siempre, a quienes nadie hace caso. Son los periodistas subvencionados, los aventureros que tienen allí negocios, los que sueñan con locas aventuras guerreras.

Todos esos vivos quieren que nosotros les saquemos las castañas del fuego, que les pongamos el merengue en la boca.

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14 (Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 11 pesetas el par.

Calzado de Regimiento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

La cuestión social

Barcelona 29 a las 2, recibida con retraso. (Telegrama extraordinario).

EL TERRORISMO

Se multiplican los atentados

Un hombre muerto

Barcelona.—Esta madrugada, poco después de la una, un grupo de desconocidos, apostados en la plaza de la Lana, agredió a tiros a Juan Malendres, de treinta y cuatro años.

El agredido fué recogido del suelo por varios transeúntes y una pareja de guardias de Seguridad, los cuales le condujeron al Dispensario de las Casas Consistoriales, donde el médico de guardia le arrojó dos heridas por arma de fuego en la región precordial, de pronóstico grave, a consecuencia de las cuales falleció casi instantáneamente.

Malendres era viudo, había sido empleado municipal y actualmente trabajaba de camarero en el café del

teatro Apolo. Deja dos hijos de corta edad.

Agresión y muerte

En la calle del Carmen, también en Barcelona, a las diez y cuarto de esta mañana, entraba en su casa Enrique Huguet cuando un sindicalista le agredió a tiros.

Dos proyectiles hirieron a Huguet en la cabeza tan gravemente que poco después murió en el hospital.

El asesinado era jefe de la cocina del «Lyon D'Or» y pertenecía al Sindicato Libre.

Barcelona 30 a las 2-25.

Otro muerto a tiros

Barcelona.—En la calle del Hostal del Sol fué alcanzado por dos balazos, también en la cabeza, el camarero Francisco Rafols. Este atentado se ha cometido a las doce y media, es decir, en pleno día.

El herido fué trasladado al dispensario del paseo de Colón donde murió poco después.

Dícese que era sindicalista del Libre.

Muerto por la policía

Barcelona.—A las dos de la madrugada en la calle de Pelayo la policía le emprendió a tiros contra un joven.

Fuó éste trasladado al dispensario de la calle de Sepúlveda donde continúa gravísimo y ya en la agonía.

En descargo de esta agresión a tiros dicen los de policía que el interfecto les insultaba.

Barcelona 30 a las 4.

Acribillado por las balas

Esta madrugada en la calle de Cruz Canteros otro camarero fué terriblemente froteado.

Los agresores rompieron contra el desgraciado un fuego granadeado y en un momento le incrustaron diez proyectiles en la cabeza que le causaron la muerte instantáneamente.

Llamábase esta víctima José Monserrat Prades, prestaba servicio en un restaurant de la avenida del Tibidabo y se había significado ostensiblemente en el Sindicato Unico.

Alarma, tiros y captura

Barcelona.—En la calle de la Cruz Cubierta se oyeron tiros y se produjo la consiguiente alarma.

Puestas en claro las causas de tal conmoción, se supo que se había intentado cometer un atentado terrorista.

Un tendero ahuyentaba con fuego a discreción a varios individuos sospechosos y de mala traza. Ellos mismos delataron su mala intención por cuanto al verse descubiertos y al comprender que las gentes ya apercebidas iban a pedirles explicaciones salieron por pies a todo correr.

Perseguidos a tiros hubieron de rendirse y se les capturó. Al reconocerles se les encontraron carnets y manifestes.

Asuntos económicos

Barcelona.—El Gremio de abastecedores de Mercados anuncia que el 1.º de Mayo se rebajará en veinte y cinco céntimos el precio del kilo de carne.

El Ministro de Fomento señor Cierva en respuesta a denuncias so-

bre carestía del calzado dice que las pieles que se permite exportar no tienen aplicación en España.

Las medidas que adoptó, continúa el señor Cierva, tienden a proteger el trabajo y la industria de la nación. Mas si se me responde al dictado de la codicia con una elevación usuraria de precios, entonces inundará el país de mercancías extranjeras.

Me preocupa la crisis del trabajo y me esfuerzo en evitar la paralización de las fábricas.

El señor Martínez Anido ha celebrado con el señor Cierva una larga conferencia sobre la cuestión del trigo en Barcelona.

El ministro de la Gobernación señor Bugallal dice que se ha exagerado mucho al hablar sobre la exportación del arroz de Valencia.

LA POLÍTICA El Parlamento y el Gobierno

Las izquierdas vigilan

Final de sesión

En el Congreso, en la sesión de antayer jueves, el señor Bugallal (Gobernación) contestó al señor Guerra del Río e hizo el resumen del debate sobre la totalidad del proyecto de reorganización de la policía.

Rechazó la idea de conceder una autonomía amplia a la policía. Rectifican los señores Besteiro y Guerra del Río.

En votación ordinaria se aprobó el dictamen de la comisión informadora.

Se aplaza el debate sobre contrato con la Arrendataria de Tabacos, se fijó el orden del día para el siguiente y se levantó la sesión.

Malos ratos al Gobierno

Frente al proyecto reaccionario y regresivo de reforma del Código Penal, las izquierdas adoptan una actitud hostil.

Las manifestaciones y la posición de la izquierda parlamentaria preocupan mucho al Gobierno y éste desea callar encubiertamente mediante una fórmula de concordia.

Para buscarla el ministro de Justicia señor Piniés llamó a una reunión a los jefes de las fracciones liberales.

Cree el señor Piniés que el revuelo producido por el asunto de reforma del Código es injustificado y dice que por su parte prescinde del amor propio para solucionar la cuestión.

Es lo cierto que esto da muy malos ratos al Gobierno, especialmente los augurios del conde de Romanones, pues no se recata éste de expresar sus temores de que el asunto en cuestión llegue a provocar la caída del gabinete.

Es también una amenaza para los gobernantes la actitud irreducible que han adoptado don Melquiades Alvarez y don Santiago Alba.

El partido republicano radical

Madrid.—Dos caracterizados republicanos aragoneses en conversación con don Alejandro Lerroux, le preguntaron cuál era la posición del partido radical en este momento político y en especial en lo referente a Barcelona.

El jefe del republicaismo radical contestó:

—Nuestra política tiende en primer lugar a volver a la normalidad y acabar con estas luchas sangrientas y vergonzosas.

Para ello es preciso un cambio radical de política.

Con este Gobierno es imposible hallar una solución.

En el Senado

Empieza la sesión a las 3 y 40 presidida por el señor Sánchez Toca y representado el Gobierno por los señores Argüelles y Lizárraga.

Este último elogia a los ingenieros agrónomos.

El señor Cano anuncia una interpección sobre materia forestal y el problema de la vivienda. Le contesta el señor Allende.

Se aprueban dictámenes y se discute luego si el marqués de Mortera puede o no ser senador por derecho propio. Se aprueba la afirmativa.

Se reúnen después las secciones. Y se levanta la sesión.

En el Congreso

Son las tres y media cuando el señor Sánchez Guerra declara abierta la sesión.

En el banco azul los señores Cierva y Aparicio.

Preguntas y ruegos sobre intereses locales.

El señor Cierva hace saber que ha dictado medidas de defensa contra las plagas que azotan los campos.

Anuncia el señor Lopo que interpeará el Gobierno sobre política agraria.

El señor Salvatella dice que es de poca eficacia la ley de protección a las industrias nuevas.

Don Indalecio dice que la exportación de aceite se ha elevado.

El Presidente le llama la atención.

El señor PRIETO, S. S., como el aceite, está siempre encima. Grandes risas.

Don Indalecio pide que se establezcan depósitos de aceite.

Le contesta Cierva y rectifican ambos.

EL PRESIDENTE: El martes seguirá la interpección sobre enseñanza y a ésta el debate relativo a reorganización de la policía.

El señor Besteiro reproduce el tema del terrorismo y la segunda con su intervención el señor Guerra del Río.

Memorias y personalismo

Madrid.—El señor Martínez Anido ha pasado el día en Toledo.

El señor Allende no ha puesto ningún decreto a la sanción regia.

Se ha entrevistado y ha quedado acorde con los generales Silvestre y Martínez Anido.

NOTICIAS VARIAS

Por meterse a redentor

Barcelona.—En la calle del Arco del Teatro disputaban acaloradamente dos sujetos.

Intervino el jornalero Antonio Alvarez y recibió una cuchillada en el brazo.

Escamoteo de un saqui o

Madrid.—De la balija diplomática francesa ha sido sustraído un saquito.

No han sido habidos los escamoteadores.

Explosión, fuego, muertos y heridos

Pamplona.—En una fábrica de explosivos se ha producido un tremendo estallido que ha provocado un incendio horroroso.

En el lugar del siniestro se han recogido muertos y heridos.

La explosión y el fuego han causado destrozos considerables.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA Del 29 Abril 1921

Table with 2 columns: Currency/Instrument and Price. Includes Francoes, Libras, Dollars, Liras, Marcos, Coronas austriacas, Interior serie A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, and others.

Para vender

Lo están las casas señaladas con los números 25 y 26 de la calle de Anuncivay y 45 de la de San Fernando. Para informes dirigirse a su dueño que vive en la de Dayá, número 8.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

Orion

Sábado, día 30 de Abril de 1921.— A las nueve.

EL MAYO. EXITO DE LA TEMPORADA

Los episodios 5.º y 6.º de la insuperable serie francesa, de éxito enorme.

IMPERIA

— titulados —

CONDENADA! :: AUDACIA Y FE

En los que llegan al más alto grado de interés y la emoción, sucediéndose los acontecimientos sensacionales en escenas de una gran belleza a las que sirven de fondos paisajes espléndidos escogidos con admirable gusto artístico.

Cada día ha de merecer mayores elogios esa admirable producción que honra a la cinematografía francesa.

Domingo, día 1.º de Mayo

A las 6 de la tarde. A las 8 y tres cuartos.

El mismo estupendo programa que antecede.

A las once de la noche

GRAN BAILE DEL TRIANON

Tomando parte el «Orfeón Mahonés»

TEATRO CINE CONSEY

Sábado día 30 de Abril de 1921.—

Vermouth a las 5 y tres cuartos. PROGRAMA IDEAL. Noche a las 9.

ESTRENO de los episodios 9.º y 10.º de la monumental serie de aventuras de éxito extraordinario

El gran misterio de Londres

Interpretación de las celebradas actrices LADY DORIS STAPLETON y MISS SADIE BENNET.

Interés creciente :: Emoción :: Originalidad

ESTRENO de la magnífica cinta dividida en 4 partes de alto interés dramático

LEY DE HERENCIA

Admirable interpretación de la célebre actriz italiana

— T H E A —

Edición de la afamada marca CINES-ROMA.

Domingo. Sesiones a las 6 y a las 9, con el mismo colosal programa

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

La Mutuelle de France et des Colonies

Sociedad de Seguros Mutuos sobre la Vida

Administrada por la Sociedad en Gestión "La Mutuelle de France et des Colonies"

Sociedad Anónima con capital de 2.000.000 de francos

Empresa particular sometida a la vigilancia del Estado francés y del español. Funcionando en España con arreglo a la Ley de 14 de Mayo de 1908, según Real Orden del 17 Septiembre de 1909.

Domicilio Social: LYON (Francia)

Delegación General para España: Plaza del Teatro, 3, Barcelona

Constitución en 15 años de un capital en efectivo, permitiendo asegurar

UN DOTE para los Hijos,

UN RETIRO para la Vejez,

UNA HERENCIA para la Familia,

mediante entregas desde 6 pesetas al mes efectuadas sólo durante 14 años

Situación de la Sociedad en 31 de Diciembre de 1917

Suscripciones realizadas (Ramos de Vida y Fallecimiento): 1.312 millones 882.900 francos. — Número de Asociados: 554.966 — Cantidades pagadas a los suscriptores: 53 millones 593.655'56 francos. — Reservas depositadas en el Banco de Francia: 215 millones 652.789'14 francos. — Reservas depositadas en el Banco de España: 4 millones 491.360'34 pesetas

Publicación autorizada por la Comisaría General de Seguros en 22 Junio 1918

Representante en esta: DON MIGUEL THOMAS, Calle Cardona y Orfila, 50.

Dinero disponible

Hay partidas de dinero para colocar en pagarés, rentas vitalicias (fonds perdus) e hipotecas, bien garantizadas todas las operaciones.

Se desean capitales para colocar en pagarés, rentas vitalicias (fonds perdus) e hipotecas, bien garantizadas todas las operaciones.

Hay varias casas para vender en Mahón, Villacerlos y Ciudadela.

Hay varios predios en las cercanías de Mahón, Alayor, Ferrerías y Ciudadela para vender en buenas condiciones.

ACTIVIDAD Y DISCRECIÓN

Motores a bencina marca «VELLINO», desde 1 y 3/4 H. P. y que solamente gastan de 250 a 260 gramos de gasolina por caballo hora. Se dan facilidades para los pagos.

Motores marinos varias marcas interiores y exteriores; estos últimos, desde 2 a 5 H. P., que imprimen una marcha de 10 millas por hora y los hay a 2 cilindros, magneto separado y marcha atrás, sin parar el motor ni dar la vuelta al motor. ¡FIJARSE BIEN!

Informarán en Mahón: **Miranda, 4. -- MAHON** Todos los días de 1 a 3 tarde

En Ciudadela de Menorca en casa de: **DON JUAN LLUCH BAGUR**, calle María Auxiliadora, 4.

Indicador de Direcciones

SOMRERERIA de Francisco Viva — en la temporada rebaja de precios en la Plaza Arravaleja número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran a la venta en el comercio de José Riudavet, plaza Ca men 13 y Norte 1, Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. — Véndense en la Plaza del Comercio esquina a Norte, Mahón, comercio de José Riudavet.

LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

I. ¡Siempre adelante!

Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan a la voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.

II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado en el primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 ptas. en rústica. — F. cuadernado, 5 ptas.

Véndense en la «Tipografía» Mahonesa, calle Nueva

INTERESANTE

para fabricantes y almacenistas de calzado y curtidos.

En esta imprenta encontrarán impresos para las declaraciones juradas por duplicado que mensualmente han de remitirse al Comité Oficial de Pieles, Curtidos y Calzados de Barcelona conforme previene el artículo 10º de la R. O. de 26 Abril último. La falta de cumplimiento de dicha obligación dará lugar a imposiciones de multas.

PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de «botillas» para calzado. Desde el número 14 al 16 a peseta 7'50 el millar. Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar. Depósito y venta en Mahón: Manue Beltrán Liabrés y C.ª, San Fernando, 34.



¿Por qué deben exigirse los de GUSTIN?

¿Quién no conoce los Lithinés del Doctor Gustin? La fama que han adquirido ha llegado a ser mundial. Más las personas que usan este producto se encuentran expuestas a insidiosas ofertas de productos supuestos equivalentes, en realidad sin valor científico o terapéutico. Será necesario recordar que, en efecto, una fórmula como la de los Lithinés del Doctor Gustin, realiza una verdadera síntesis de productos químicamente puros, dosificados con metódico esmero en laboratorios que cuentan con incomparable material. Por eso nunca aconsejaremos lo bastante al público que se defienda contra tan dañino fraude. Los

Lithinés del D^r GUSTIN

tiener el nombre del Doctor Gustin sobre todos los papeles. Aquellos a quienes no les gusta el vino puro para beber, lo mezclan con agua, mineralizada instantáneamente con este producto maravilloso, contra las enfermedades de

Riñones, Hígado, Vejiga y Articulaciones.

DEPOSITARIO ÚNICO PARA TODA ESPAÑA: DALMAU OLIVERES, 14, Paseo de la Industria, 14 - BARCELONA.

¡Exijan el nombre del doctor!